TRIXIE

Spannleine
mit Laufleine
15 m

EN Tie Out Cable with Pulley
FR Câble d'attache avec longe
NL Vastlegspiraal met Looplijn
#2293

IT Cavo di fissaggio con guinzaglio da cortile
SV Löplina med dämpande fjäder
ES Cable Exteriores con Polea
CS Svázaný kabel s kladkou

RU Трос для привязи
PT Cabo para Exterior
PL Linka z amortyzatorem
HU Feszítőkötél futókötéllel

≤ 45kg

RUCKDÄMPFER
SHOCK ABSORBER

Montage: Befestige die Haken an Bäumen oder Wänden an den Enden der Auslaufzone. Setze danach die Schlaufen der Auslaufleine über die Haken. Du spannst die Leine, indem du die Schellen an der gewünschten Position befestigst. | Installation: Fasten the hooks on trees or walls at each end of the run area. Hook the loops over the hooks. Tighten the tension lead by fastening the clamps at the desired length. | Fixation: Fixez les crochets aux arbres ou aux murs, ceci à chaque extrémité de la place du parcours. Passez ensuite les deux boucles des extrémités de la laisse par dessus les crochets correspondants. Procédez ensuite à l'extension de la laisse et fixez les bagues aux endroits désirées. | Montage: Bevestigt u de haken aan bomen of wanden aan de uitlendzone. Doet u daarna de lussen van de uitloooplijn over de haken. Spant u vervolgens de lijn, doordat u de klemmen op de gewenste positie vastmaakt. | Montaggio: Fissare i ganci agli alberi o ai muri lungo il perimetro dell'area di movimento. Agganciare i cappi del cavo ai ganci. Infine, stringendo i morsetti, tirare il cavo fino alla lunghezza desiderata. | Montering: Fäst krokarna på träd eller väggar i varje ände av löpområdet. Häkta öglorna över krokarna. Dra åt spänningsledningen genom att fästa klämmorna i önskad längd. | Montaje: Fije los ganchos a los árboles o muros en cada extremo de la zona en la que esté su perro. Enganche los aros sobre los ganchos. Ajuste el cable hasta la longitud deseada enganchando las abrazaderas. | Установка: Закрепите крючки на деревьях или стенах на каждом конце дорожки. Наденьте петли на крючки. Затяните шнур, закрепив зажимы на нужной длине. | Instalação: Fixar os mosquetões /ganchos em árvores ou paredes em cada extremidade da área do recinto. Fixar os passadores sobre os mosquetões. Apertar a trela de tensão fixando as molas no comprimento desejado. | Montaż: Zamocuj haki na drzewach lub ścianach na każdym końcu obszaru. Zawieś pętle na hakach. Napnij mocując zaciski na żądanej długości. | Instalace: Připevněte háčky ke stromům nebo stěnám na každém konci výběhu. Očka zavěste na háčky. Utáhněte napínací kabel upevněním svorek v požadované délce. | Montage: Fastgør krogene på træer eller vægge i enderne af bevægelseszonen. Placer herefter løkkerne fra løbelinen på krogene. Du spænder linen, ved at fastgøre spænderne i den ønskede position. | Montáž: Upevněte háčky na stromy alebo steny na koncoch výbehu. Potom navlečte slučky výbehovej šnúry na háčiky. Šnúru napnete upevnením svoriek v požadovanej polohe. | Montaж: закрийте гачки на деревах або стінах на кінцях зони вигулу. Потім надягніть петлі повідців на гачки. Натягніть повідець, закріпивши затискачі в потрібному положенні. | Szerelés: Rögzítsd a kampókat fákra vagy falakra a kifutó zóna végein. Ezután helyezd a kifutó kötél hurkjait a kampókra. A kötelet úgy feszítsd meg, hogy a bilincseket a kívánt pozícióban rögzítsd.

Sicherheitshinweise: Dieses Produkt ist nicht für den Dauergebrauch bestimmt. Gewöhne den Hund behutsam daran. Nehme dir dafür ausreichend Zeit. Achte auf eine sichere Fixierung und entferne alle Hindernisse aus dem Bewegungsradius des Tieres. Beachte das Tierschutzgesetz! | Safety instructions: This product is not intended for continuous use. Gently acquaint the dog with it. Take sufficient time for this process. Make sure that the dog is securely attached and remove all obstacles from the animal's radius of movement. Please observe the animal protection law! | Consignes de sécurité : Ce produit n'est pas destiné à une utilisation continue. Familiarisez doucement le chien avec le produit. Prenez le temps nécessaire pour ce faire. Veillez à ce que le chien soit solidement attaché et éliminez tous les obstacles dans le rayon d'action de l'animal. Veuillez respecter la loi sur la protection des animaux ! | Veiligheidsaanwijzingen: Dit product is niet voor continu gebruik bedoeld. Laat je hond er voorzichtig aan wennen. Neem daarvoor voldoende tijd. Let op een stevige bevestiging en verwijder alle obstakels uit de radius waarbinnen het dier zich kan bewegen. Let op de dierenwelzijnsregels van de Wet Dieren! | Avvertenze: questo prodotto non è destinato a un uso continuativo. Abituare gradualmente il cane usando tutto il tempo necessario. Assicurarsi che il cane sia fissato saldamente e rimuovere tutti gli ostacoli dal raggio di movimento dell'animale. Rispettare le leggi sul Benessere Animale! | Säkerhetsinstruktioner: Denna produkt är inte avsedd för kontinuerlig användning. Bekanta hunden försiktigt med den. Låt denna process ta tid. Se till att hunden är ordentligt fastsatt och ta bort alla hinder från djurets rörelseradie. Observera djurskyddslagen! | Instrucciones de seguridad: Este producto no está destinado a un uso continuado. Familiarice suavemente al perro con él. Tómese el tiempo suficiente para este proceso. Asegúrese de que el perro está bien sujeto y retire todos los obstáculos del radio de movimiento del animal. Respete la ley de protección de los animales. |

Указания по технике безопасности: Данный продукт не предназначен для постоянного использования. Осторожно ознакомьте собаку с ним. Отведите на этот процесс достаточно времени. Убедитесь, что собака надежно закреплена, и уберите все препятствия в радиуса передвижения животного. Соблюдайте закон о защите животных! | Instruções de segurança: Este produto não está destinado para uma utilização contínua. Habituar o cão ao produto de uma forma gentil, demorando o tempo que for necessário para este processo. Assegurar que o cão está preso em segurança e remover todos os obstáculos do raio de ação do animal. Por favor cumprir a lei do bem-estar animal! | Informacje dotyczące bezpieczeństwa: Ten produkt nie jest przeznaczony do ciągłego użytkowania. Systematycznie przyzwyczajaj psa do produktu. Upewnij się, że jest bezpiecznie zamontowany i usuń wszystkie przeszkody z miejsca, w którym zwierzę może się poruszać. Przestrzegaj ustawy o dobrostanie zwierząt! | Bezpečnostní pokyny: Tento výrobek není určen k nepřetržitému používání. Opatrně s ním psa seznamte. Tomuto procesu věnujte dostatek času. Ujistěte se, že je pes bezpečně připevněn, a odstraňte všechny překážky z akčního rádiusu zvířete. Dodržujte zákon na ochranu zvířat! | Sikkerhedshenvisning: Dette produkt er ikke egnet for permanent brug. Vend hunden nænsomt til det. Tag dig tilstrækkelig tid til dette. Vær opmærksom på en sikker fiksering og fjern alle forhindringer fra dyrets bevægelsesradius. Vær opmærksom på dyreværnsloven! | Bezpečnostné pokyny: Tento výrobok nie je určený na nepretržité používanie. Jemne s ním psa oboznám. Na tento proces si vyhraď dostatok času. Uisti sa, že je pes bezpečne pripevnený, a odstráň všetky prekážky z okruhu pohybu zvieraťa. Dodržiavaj zákon na ochranu zvierat! | Указівки щодо техніки безпеки: Цей виріб не призначений для тривалого використання. Дайте звикнути собаці неквапливо ознайомитись із ним. Приділіть цьому процесу достатньо часу. Перевірте надійність усіх кріплень і приберіть усі перешкоди з радіусу пересування вашого собаки. Дотримуйтесь закону про захист тварин! | Biztonsági utasítások: A termék nem folyamatos használatra készült. Kis lépésekben ismertesse meg vele a kutyát. Szánjon elegendő időt erre. Győződjön meg arról, hogy a kutya biztonságosan rögzítve van, és távolítson el minden akadályt az állat mozgási tartományából. Tartsa be az állatvédelmi törvényeket!

#2293 Made in Vietnam 73375
4 011905 022932

FR BOÎTE BAC DE LIDI

15 m

TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 | 24963 Tarp
GERMANY | www.trixie.de
kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park
Northampton NN3 6RZ
www.trixieuk.uk | contact@trixieuk.uk